

UNITED NATIONS  NATIONS UNIES

POSTAL ADDRESS—ADRESSE POSTALE: UNITED NATIONS, N.Y. 10017
CABLE ADDRESS—ADRESSE TELEGRAPHIQUE: UNATIONS NEWYORK

Référence : C.N.1345.2002.TREATIES-2 (Notification Dépositaire)

ACCORD EUROPÉEN RELATIF AU TRANSPORT INTERNATIONAL DES
MARCHANDISES DANGEREUSES PAR ROUTE (ADR)
GENÈVE, 30 SEPTEMBRE 1957

PROPOSITION D'AMENDEMENT PAR LA FRANCE À L'ANNEXE A, TELLE QU'AMENDÉE

Le Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies, agissant en sa qualité de dépositaire, communique :

Le Gouvernement français, conformément au paragraphe premier de l'article 14 de l'Accord susmentionné, a transmis au Secrétaire général le texte d'une proposition d'amendement à l'annexe A telle qu'amendée dudit Accord. (Il est rappelé que le texte de cette proposition d'amendement a été approuvé par le Groupe de travail des transports de marchandises dangereuses de la Commission économique Européenne, à sa 73ème session.) La procédure d'amendement aux annexes à l'Accord est prévue par son article 14, notamment aux paragraphes 2 et 3, lesquels se lisent comme suit :

"2. Le Secrétaire général communiquera à toutes les Parties contractantes et portera à la connaissance des autres pays visés au paragraphe 1 de l'article 6 toute proposition faite conformément au paragraphe 1 du présent article.

3. Tout projet d'amendement aux annexes sera réputé accepté à moins que, dans le délai de trois mois à compter de la date à laquelle le Secrétaire général l'a transmis, le tiers au moins des Parties contractantes, ou cinq d'entre elles si le tiers est supérieur à ce chiffre, n'aient notifié par écrit au Secrétaire général leur opposition à l'amendement proposé. Si l'amendement est réputé accepté, il entrera en vigueur pour toutes les Parties contractantes soit à l'expiration d'un nouveau délai de trois mois, soit, au cas où des amendements analogues ont été apportés ou seront vraisemblablement apportés aux autres accord internationaux visés au paragraphe 1 du présent article, à l'expiration d'un délai qui sera fixé par le Secrétaire général de façon à permettre dans toute la mesure du possible l'entrée en vigueur simultanée de l'amendement et de ceux qui ont été ou seront vraisemblablement apportés à ces autres accords; le délai ne pourra, toutefois, être inférieur à un mois."

En conséquence, à moins que l'amendement proposé à l'annexe ne soit rejeté en application du paragraphe 3 de l'article 14 dans un délai de trois mois à compter de la présente notification, soit le 27 mars 2003, le Secrétaire général propose que l'amendement en question entre en vigueur le 27 juin 2003.

Attention : Services des Traités des Ministères des Affaires Étrangères et organisations internationales concernés. Les missions permanentes auprès de l'Organisation des Nations Unies peuvent se procurer les notifications dépositaires en écrivant par courrier électronique à l'adresse suivante : missions@un.int. Veuillez noter que les annexes ne sont disponibles pour l'instant que sur support papier. Les versions imprimées des notifications dépositaires sont à la disposition des missions permanentes dans la salle NL-300.

On trouvera le texte de la proposition d'amendement dans le document TRANS/WP.15/172, para 53 (c) et annexe 2. Ce document peut être consulté sur le site de la Division du Transport des Nations Unies pour la Commission économique pour l'Europe:
<http://www.unece.org/trans/main/dgdb/wp15/wp15rep.html>.

Le 27 décembre 2002

A handwritten signature in black ink, consisting of a stylized initial 'G' followed by a vertical line and a small flourish at the bottom.